2043-0308/0

26/09/96

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE LA FACADE AVANT DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE DE LA MADELEINE, 55 (AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS ORIGINELS DE LA GALERIE); L'ANCIENNE FACADE ARRIERE DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE SAINT-JEAN, 21-25 (EN CE COMPRIS LA GRILLE) ET LA FACADE AVANT DE L'ANCIEN MARCHE DE LA MADELEINE, SISE RUE DUQUESNOY 14 A BRUXELLES.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22 et 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 septembre 1994 entamant la procédure de classement comme ensemble de la façade avant et de tous les éléments originels de la galerie Bortier ainsi que de l'ancienne façade arrière de la galerie Bortier avec la grille (l'actuelle sortie de secours de la salle de la Madeleine) et de la façade avant de l'ancien marché de la Madeleine, sis respectivement rue de la Madeleine 55, rue Saint-Jean 21-25 et rue Duquesnoy 14 à Bruxelles;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE VOORGEVEL VAN DE BORTIER GALERIJ GELEGEN MAGDALENASTEENWEG, 55 (ALSOOK VAN ALLE OORSPRONKELIJKE ELEMENTEN VAN DE GALERIJ); DE OORSPRONKELIJKE ACHTERGEVEL VAN DE BORTIERGALERIJ GELEGEN SINT-JANSSTRAAT, 21-25 (MET INBEGRIP VAN HET HEKKEN); DE VOORGEVEL VAN DE VOORMALIGE MAGDALENAMARKT GELEGEN DUQUESNOYSTRAAT 14 TE BRUSSEL.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikelen 22 en 23;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 september 1994 houdende instelling van de procedure tot bescherming als geheel van de voorgevel en alle oorspronkelijke elementen van de Bortiergalerij alsook van de oorspronkelijke achtergevel van de Bortiergalerij met hekken (huidige nooduitgang van de Magdalenazaal) en van de voorgevel van de voormalige Magdalenamarkt, gelegen respectievelijk Magdalenasesteenweg 55, St-Jansstraat 21-25 en Duquesnoystraat 14 te Brussel;

Vu l'avis de la Commission royale des monuments et des sites émis le 25 janvier 1995;

Considérant que le Collège des Bourgmestre et Echevins de Bruxelles, propriétaire du bien, a émis un avis favorable en séance du 9 décembre 1994 au classement du bien dans le délai prévu par l'article 20 de l'ordonnance du 4 mars 1993;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

ARRETE:

Article 1er - Sont classées comme ensemble, en raison de leur valeur historique et artistique, précisée dans la notice annexée au présent arrêté, la façade avant de la Galerie Bortier sise rue de la Madeleine, 55 (ainsi que tous les éléments originels de la Galerie); l'ancienne façade arrière de la Galerie Bortier sise rue Saint-Jean, 21-25 (en ce compris la grille) et la façade avant de l'ancien marché de la Madeleine, sise rue Duquesnoy 14 à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 3ème feuille, parcelle n° 977 D3.
La délimitation de l'ensemble est reprise sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht op 25 januari 1995;

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen van Brussel, eigenaar van het goed, een gunstig advies heeft uitgebracht in zitting van 9 december 1994 inzake de bescherming van het goed binnen de termijn opgelegd in artikel 20 van de ordonnantie van 4 maart 1993;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

BESLUIT:

Artikel 1 - Worden beschermd als geheel, omwille van zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in de nota bijgevoegd aan het besluit, van de voorgevel van de Bortiergalerij gelegen Magdalenasteenweg, 55 (alsook van alle oorspronkelijke elementen van de Galerij); de oorspronkelijke achtergevel van de Bortiergalerij gelegen Sint-Jansstraat, 21-25 (met inbegrip van het hekken); de voorgevel van de voormalige Magdalenamarkt gelegen Duquesnoystraat 14 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 3de blad, perceel nr 977 D3.
De afbakening van het geheel wordt aangeduid op het plan gevoegd in bijlage II bij dit besluit.

Art. 2 - La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1er comprend les voiries, parties de voiries, ainsi que l'ensemble des parcelles ou parties de parcelles reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3 - Le Ministre ayant les Monuments et Sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26.09.96.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde geheel betreft de wegen, gedeelten van de wegen evenals het geheel van de percelen of gedeelten van de percelen opgenomen in de omtrek, afgebakend op het plan gevoegd in bijlage II bij dit besluit.

Art. 3 - De Minister tot wiens bevoegdheid Monumenten en Landschappen behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26.09.96.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Charles PICQUE

V.9511

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE LA FACADE AVANT DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE DE LA MADELEINE, 55 (AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS ORIGINELS DE LA GALERIE); L'ANCIENNE FACADE ARRIERE DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE SAINT-JEAN, 21-25 (EN CE COMPRIS LA GRILLE) ET LA FACADE AVANT DE L'ANCIEN MARCHE DE LA MADELEINE, SISE RUE DUQUESNOY 14 A BRUXELLES.

Réf. cadastrale : 1ère division, section A, 3ème feuille, parcelle n° 977 D3.

Description sommaire :

Galerie commerciale située entre la rue de la Madeleine et la rue Saint-Jean, qui faisait originellement partie d'un complexe plus vaste comprenant l'ancien marché de la Madeleine.
Conçu en 1847 par l'architecte J.-P. Cluysenaar, l'ensemble fut inauguré en 1848 et rénové en 1974-1977. Le bras nord fut intégralement sauvegardé. Quant au bras sud, il fut détruit en majeure partie et reconstruit sous une forme différente.

Façade avant - entrée principale : monumentale façade à fronton présentant une ordonnance de style baroque tardif classicissant remontant au moins à la fin du XVIIe/début du XVIIIe siècle. Deux niveaux et demi et trois travées. Configuration en double corps avec une superstructure enduite et peinte reposant sur une devanture de grès et de pierre de taille. Rez-de-chaussée à lourdes plates-bandes rythmé de pilastres, comportant une porte centrale en plein cintre et flanquée de colonnes circulaires. Ces colonnes reposent sur un socle octogonal et sont coiffées d'un chapiteau ionique. Entablement classique couronné d'une corniche avec balcon assorti et balustrade continue au-dessus des travées latérales. Vitrines latérales avec panneau sur le mur d'allège. Etage supérieur rythmé par des doubles pilastres ioniques colossaux servant à distinguer la travée centrale. Le rez surélevé est ajouré de fenêtres rectangulaires pourvues d'un encadrement à bandes en pierre de clavage. La travée centrale présente un fronton cintré orné d'un cartouche portant l'inscription "anno 1763", quant aux travées latérales, elles possèdent un larmier étendu. Demi-étage supérieur ajouré de petites fenêtres rectangulaires basses logées dans des encadrements à bandes avec pinacle et ornement sphérique, guirlandes pendant dans les travées latérales. Large entablement à corniche pourvu d'un larmier fortement articulé. Couronnement par un pseudo-fronton triangulaire profilé.
Aussi large que la façade, ce fronton est pourvu d'un tympan sculpté très esthétique, cartouche symétrique en forme de "cuir" orné d'un mascaron et d'un coquillage, encadré de larges volutes et flanqué de dieux de la mer munis d'une conque.

Bras nord : portail avant d'une travée sous un plafond plat avec une rosace stuquée. Galerie attenante d'un niveau et de cinq travées sous une verrière cintrée rénovée avec lanternon.
Charpente en acier avec plaques de verre feuilleté bombé. Les trois premières travées possèdent des cloisons richement décorées inspirées de la néo-Renaissance française.
Revêtement de marbre. La répartition en travées est créée par des colonnes engagées en fonte torsadées et ouvragées, coiffées d'un chapiteau composite et couronnées d'une cariatide.
Devanture de magasin pour chaque travée avec piédroit central et boiseries. Juste au-dessus, tympan surbaissé avec disque central et frise, rempli de panneaux en fonte richement ornés de rinceaux à volutes, d'une corbeille de fruits, d'oiseaux et d'un mascaron. Les deux dernières

travées présentent une structure simple ainsi qu'un escalier droit menant au bras sud, situé plus haut. Finition par une corniche continue ornée d'une moulure à redents.

Bras sud : devantures jointes avec piédroits en pierre de taille et entablement simple. Entresol avec fenêtres rectangulaires et corniche; même structure avec entresol aveugle côté ouest.
Verrière identique à celle du bras nord. Ajout d'une rotonde polygonale et d'un bras-galerie rectiligne avec structure similaire servant de nouvelle sortie.

Ancienne façade arrière de la galerie Bortier et de l'ancien marché de la Madeleine avec grille : La restauration entreprise en 1974-77 vit la construction de la sortie de secours de la nouvelle salle des fêtes, la "Salle de la Madeleine".
Façade moulurée enduite et peinte de style néo-classique inspiré de la néo-Renaissance italienne. Trois niveaux + entresol et quatre travées. Articulation horizontale créée par des cordons profilés et un entablement classique. Saillie centrale de deux travées avec arcs en plein cintre géminés sous des larmiers profilés et des clés, marqués par des pilastres toscans, ioniques et corinthiens superposés. Portique ouvert avec colonnes engagées, grille de fer sauvegardée. Rez surélevé avec balcon orné de consoles à volutes et d'une balustrade, tympans aveugles avec caissons et entablement prononcé. Fenêtres latérales rectangulaires dans un encadrement à bandes et, entres autres, un entablement.

Façade avant de l'ancien marché de la Madeleine :
Bien que démoli, l'ancien marché de la Madeleine a conservé ses façades avant et arrière. Elles servent aujourd'hui d'écran à la Salle de la Madeleine.
Façade avant monumentale de style néo-Renaissance italienne, sous la forme d'une arcade double. Parement de façade en pierre de taille, deux niveaux et neuf travées. Répartition austère en deux registres horizontaux, caractérisés par deux pilastres d'angle saillants et évidés.
Le premier registre se compose d'anses de panier avec impostes, flanquées de piliers engagés fasciculés. Coiffés d'un chapiteau corinthien, ces piliers reposent sur une base profilée.
Couronnement par une frise plate et une corniche profilée. Le deuxième registre est formé par des arcs en plein cintre avec des archivoltes complexes reposant sur des piliers engagés fasciculés, également coiffés d'un chapiteau corinthien. Stylobate servant de garde-corps ajouré avec acrotères. Couronnement de la façade par un cordon et une frise cintrée reposant sur des consoles, panneaux et corniche.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

La construction de la galerie Bortier et du marché de la Madeleine eut lieu après la réalisation, en 1846, de la rue Duquesnoy et de la rue Saint-Jean. L'objectif était d'ouvrir le bloc interne formé par les rues susmentionnées et la rue de la Madeleine, qui bénéficiait d'une forte affluence. Ces travaux entraient dans le cadre de la rénovation du quartier Saint-Jean. Le promoteur de ce projet était P.L.A. Bortier, propriétaire du terrain. Grâce à cette galerie, il comptait aménager un passage entre la rue de la Madeleine et le marché et ce, sur la partie du terrain où se dressait la maison de maître des anciennes Grandes Messageries J.B. Van Gend.

Intérêt historique et artistique :

La galerie et le marché furent construits en tant qu'ensemble en 1847, d'après les plans du célèbre architecte J.-P. Cluysenaar. La même année, cet architecte conçut les galeries Saint-Hubert.
Le marché de la Madeleine était le premier marché couvert de Bruxelles. Il répondait à la tentative de supprimer les marchés publics des rues, pour des raisons d'hygiène et de circulation, et de les abriter dans les halles.
Son élégante façade avant de style néo-Renaissance italienne est manifestement inspirée de la Loggia dei Lanzi réalisée au XVe siècle à Florence.
La galerie Bortier est l'une des premières galeries couvertes de Bruxelles. Malgré sa rénovation, tous les ornements de marbre et de fonte conçus par Cluysenaar ont été préservés.
Il s'agit d'ailleurs de l'une des premières constructions où l'on fit usage du fer.
Qui plus est, l'ampleur de ces constructions en font une entité déterminante du quartier où elle se trouvent. Toutes ces raisons justifient leur classement.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 26.09.96 .

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Charles PICQUE.

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE VOORGEVEL VAN DE BORTIER GALERIJ GELEGEN MAGDALENASTEENWEG, 55 (ALSOOK VAN ALLE OORSPRONKELIJKE ELEMENTEN VAN DE GALERIJ); DE OORSPRONKELIJKE ACHTERGEVEL VAN DE BORTIERGALERIJ GELEGEN SINT-JANSSTRAAT, 21-25 (MET INBEGRIP VAN HET HEKKEN); DE VOORGEVEL VAN DE VOORMALIGE MAGDALENAMARKT GELEGEN DUQUESNOYSTRAAT 14 TE BRUSSEL.

Kadastrale gegevens : 1ste afdeling, sectie A, 3de blad, perceel nr 977 D3.

Beknopte beschrijving :

Winkelgalerij tussen de Magdalenasteenweg en de St-Jansstraat, oorspronkelijk deel uitmakend van een ruimer complex met de voormalige Magdalenamarkt. Samen in 1847 ontworpen door architect J.-P. Cluysenaar. Ingehuldigd in 1848. Gerenoveerd tussen 1974-1977. Noordelijke arm integraal bewaard. Zuidelijke arm grotendeels gesloopt en in gewijzigde vorm wederopgebouwd.

Voorgevel - hoofdingang : Monumentale frontongevel met classicerende laat-barokordonnantie minstens opklimmend tot eind 17de - begin 18de eeuw. Twee en een halve bouwlaag en drie traveeën. Dubbelhuisopstand met bepleisterde en beschilderde bovenbouw op pui van zand-en hardsteen. Zwaar geboste, door pilasters geritmeerde begane grond, met centrale rondboogpoort geflankeerd door rondzuilen met octogonale sokkel en Ionisch kapiteel. Gekornist klassiek entablement en aansluitend balkon, met over de zijtraveeën doorlopende balustrade. Zijvitrines met paneel op de borstwering. Bovenverdieping geritmeerd door kolossale Ionische pilasters, tweeledig ter markering van de middentravee. Op de bel-etage rechthoekige vensters in geriemde omlijsting met sluitsteen, in de middentravee met gebogen fronton waarin cartouche met het jaartal "anno 1763", in zijtraveeën met gestrekte waterlijst. Halve bovenste verdieping met lage rechthoekige venstertjes in geriemde omlijsting met topstuk en bolornament; doorhangende guirlandes in de zijtraveeën. Breed gekornist hoofdgestel met sterk gelede waterlijst. Bekroning door een gevelbreed geprofileerd driehoekig pseudo-fronton met plastisch gebeeldhouwd tympaan; symmetrische rolwerkcartouche met maskerkopsleutel en schelp, omlijst door brede voluten en geflankeerd door zeegoden met kinkhoorn.

Noordelijke arm : voorportaal van de travee onder vlakke zoldering met stucrozet. Aansluitend galerij met een bouwlaag en vijf traveeën onder vernieuwde gebogen glaskap met dakruiter. Stalen gebint met gebombeerde gelaagde glasplaten. Eerste drie traveeën met rijk versierde opstand met neo-Franse-renaissance-inslag. Bekleding van marmer. Traveeën-indeling door getorste en bewerkte gietijzeren halfzuiltjes met composiet kapiteel en bekronende kariatide. Per travee winkelpui met middenpenant en houtwerk; erboven gedrukt boogveld met centrale schijf en fries, gevuld met gietijzeren panelen met druk decor van gekruld rankwerk, vruchtenvaas, vogels en maskerkop. Laatste twee traveeën met eenvoudige opstand en steektrap naar hogergelegen zuidelijke arm. Afwerking door omlopende kroonlijst met tandlijst.

Zuidelijke arm : gekoppelde puien met hardstenen rechtstanden en eenvoudig entablement, entresol met rechthoekige vensters en kroonlijst; zelfde opstand met blinde entresol aan

westzijde; identieke glaskap als noordelijke arm. Toevoeging van een polygonale rotonde en een rechtlijnige galerij-arm met kopierende opstand als nieuwe uitgang.

Oorspronkelijke achtergevel van de Bortiergalerij en de voormalige Magdalenamarkt net hekken :
Na de restauratie van 1974-77, nooduitgang van de nieuwe feestzaal, de z.g. Magdalenazaal.
Bepleisterde en beschilderde lijstgevel in neoclassicistische stijl met neo-Italiaanse-renaissance-insiag; drie bouwlagen + entresol en vier traveeën. Horizontale geleding door geprofileerde kordons en het klassiek hoofdgestel. Middenrisaliet van twee traveeën, met gekoppelde rondbogen onder geprofileerde waterlijsten en sleutels, gemarkeerd door gesuperposeerde - Toscaanse, Ionische, Corinthische - pilasters. Open portiek met deelzuilen; bewaard ijzeren hek. Bel-etage met balkon met voluutconsoles en balustrade, blinde boogvelden met casementen en geaccentueerd entablement. Rechthoekige zijvensters in geriemde omlijsting en o.m. entablement.

Voorgevel van de voormalige Magdalenamarkt :
Magdalenamarkt gesloopt met behoud van voor-en achtergevel, nu dienstdoend als scherm voor de Magdalenazaal.
Monumentale voorgevel in neo-Italiaanse-renaissancestijl, onder de vorm van een dubbele arcade; hardstenen gevelparement twee bouwlagen en negen traveeën. Strenge indeling in twee horizontale registers, gemarkeerd door vooruitspringende, ingediepte hoekpilasters. Eerste register gevormd door korfbogen met imposten, geflankeerd door halve bundelpijlers met geprofileerde basis en Corinthisch kapiteel; beëindiging door vlakke fries en geprofileerde gekorniste kroonlijst. Tweede register gevormd door rondbogen met meerledige archivolt op halve bundelpijlers, eveneens met Corinthisch kapiteel; stylobaat als opengewerkte borstwering met postamenten. Gevelbeëindiging door kordon, boogfries op kraagsten met spiegels, en kroonlijst.

Belang van het monument volqens artikel 2. paragraaf 1, bepaald in de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed :

De bouw van de Bortiergalerij en de Magdalenamarkt gebeurde na aanleg in 1846 van de Duquesnoy- en St.-Jansstraat ter ontsluiting van het binnenblok van voornoemde straten met de drukke Magdalenasteenweg. Dit alles kaderde in de renovatie van de Sint-Janswijk. Promotor van het projekt was P.L.A. Bortier die eigenaar was van het terrein. Bij de bouw van de galerij was zijn bedoeling een doorgang aan te leggen tussen de Magdalenasteenweg en de markt en dit op het deel van het terrein waar zich het herenhuis van de voormalige « Grandes Messageries J.B. Van Gend » bevond.

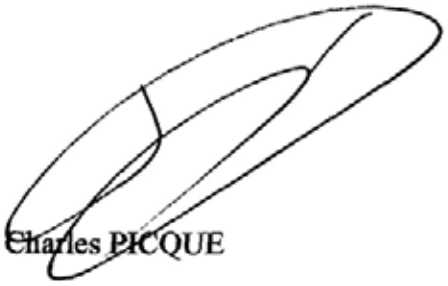
Historische en artistieke waarde:

De galerij en de markt werden als een geheel aangelegd in 1847 naar de plannen van de beroemde architect J.-P. Cluysenaar die in datzelfde jaar reeds de Koninklijke Sint-Hubertusgalerijen bouwde.
De Magdalenamarkt was de eerste overdekte markt in Brussel. Het project kwam tegemoet aan het streven om de openbare markten om hygienische en verkeerstechnische redenen uit de straten te verwijderen en onder te brengen in markthallen. Haar fraaie voorgevel in neo-Italiaanse-Renaissance-stijl is klaarblijkelijk geïnspireerd op de 15de eeuwse Loggia dei Lanzi te Firenze.

De Bortiergalerij was een van de eerste overdekte galerijen in Brussel. Ondanks de uitgevoerde renovatie werd alle door Cluysenaar ontworpen versiering in marmer en gietijzer behouden. Daarmee is het tevens een van de eerste gebouwen waarin men gebruik maakte van ijzer.
Deze constructies vormen daarenboven door hun omvang een karakterbepalende entiteit in de wijk waarin ze zich bevinden. Al deze redenen rechtvaardigen hun bescherming.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 26.09.96 ,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen



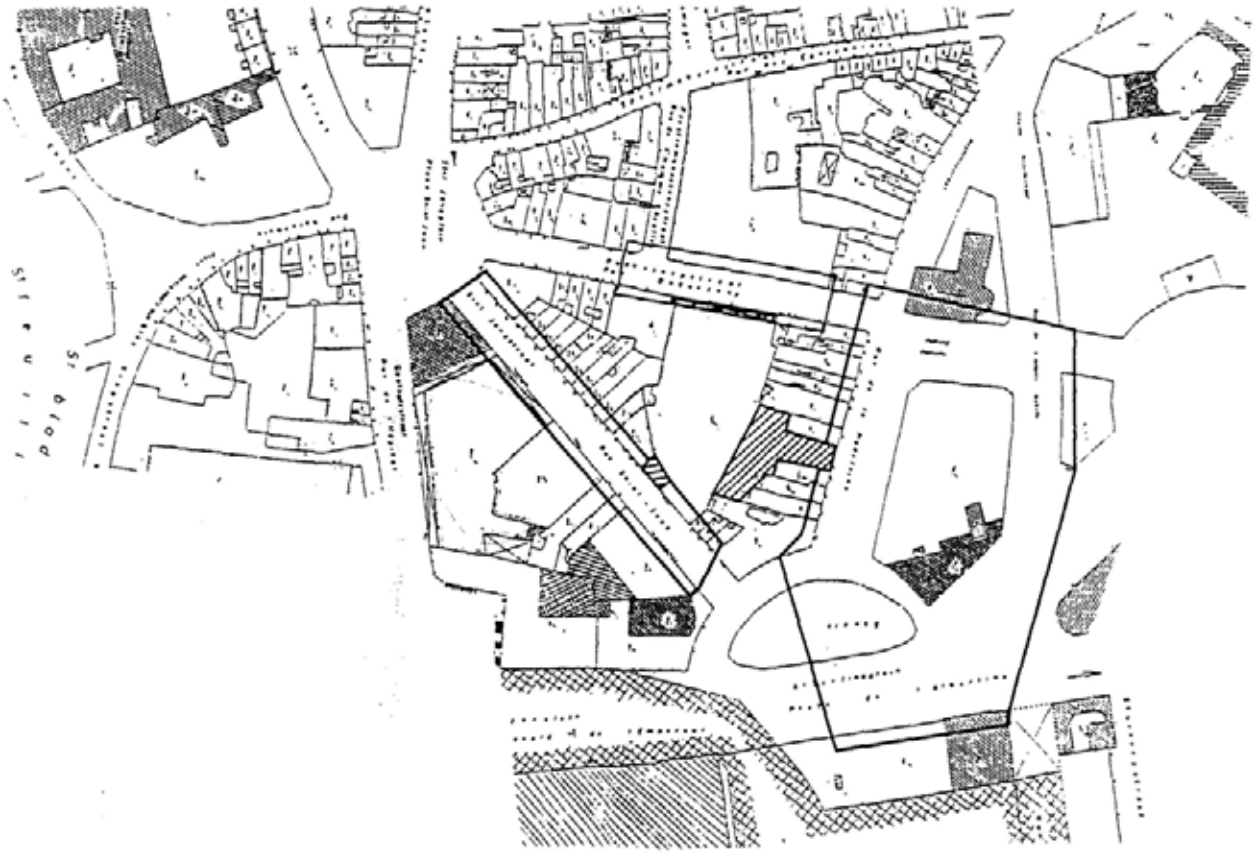
Charles PICQUE

ANNEXE II A L' ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME ENSEMBLE LA FACADE AVANT DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE DE LA MADELEINE, 55 (AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS ORIGINELS DE LA GALERIE); L'ANCIENNE FACADE ARRIERE DE LA GALERIE BORTIER SISE RUE SAINT-JEAN, 21-25 (EN CE COMPRIS LA GRILLE) ET LA FACADE AVANT DE L'ANCIEN MARCHE DE LA MADELEINE, SISE RUE DUQUESNOY 14 A BRUXELLES.

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE VOORGEVEL VAN DE BORTIER GALERIJ GELEGEN MAGDALENASTEENWEG, 55 (ALSOOK VAN ALLE OORSPRONKELIJKE ELEMENTEN VAN DE GALERIJ); DE OORSPRONKELIJKE ACHTERGEVEL VAN DE BORTIERGALERIJ GELEGEN SINT-JANSSTRAAT, 21-25 (MET INBEGRIP VAN HET HEKKEN); DE VOORGEVEL VAN DE VOORMALIGE MAGDALENAMARKT GELEGEN DUQUESNOYSTRAAT 14 TE BRUSSEL.

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE ET DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN HET GEHEEL EN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 26.09.96

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 26.09.96.

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Charles PICQUE

V.9511